



บริษัท เลอ ทัวริสเม จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105562137002

ใบอนุญาตนำเที่ยวเลขที่ : 11/11051

Tel.061-154-2555

Line : @letourisme

www.letourisme.co



FEEL GREAT TAI LUE JOURNEY

5 วัน 4 คืน
รหัส : TGN-A6JHG03

สิบสองปันนา

สัมผัสเสน่ห์ไทลื้อ... ในดินแดนแห่งธรรมชาติและวัฒนธรรม
เปิดประสบการณ์สิบสองปันนา กับความงดงามที่เรียบง่ายแต่เต็มไปด้วยเสน่ห์

นอนพัก โรงแรม 5 ดาว
พักสบาย เทียบคุ้ม ♥

เที่ยวครบ จบทุก ไฮไลต์

อาหารครบทุกมื้อ
ไม่มีมืออิสระ
อร่อยทุกมื้อ • งดเหล้า
ไม่ต้องจู้จี้จุกจิก ♥

10 การ์ตูนดี
คน ออกเดินทาง

หมู่บ้านชาวไท
หม่านเฮื่อน่า

เมนูพิเศษ
ข้าวย่านเกยง
สุกี่เห็ด

วัดป่อริ้ว

อุทยานป่าเขตร้อน

เดินทาง
ต.ค. 69 - มี.ค. 70

ราคาเริ่มต้น
19,999.-

ดื่มด่ำสีสัน ณ ตลาดกลางคืนแสงดาว
เยือน หมู่บ้านไทหม่านเฮื่อน่า สัมผัสวิถีไทลื้อ
ช้อปปิ้ง ตลาดน้ำหุกประเทศ • ตลาดผลไม้หม่านเก้อ • ถนนคนเดินจิ่งหง
สัมผัสเสน่ห์สิบสองปันนา ดินแดนแห่งวัฒนธรรมไทลื้อ
ชมวัดมหาธาตุเมิ่งเล่อ พร้อมตื่นตา ไขว้เมืองพาราณสี

Air Travel
港商航空

โรงแรมหรู
5 ดาว

น้ำหนักกระเป๋า
20 KG.

อาหาร
11 มื้อ

อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

FEEL GREAT TAI LUE JOURNEY

สิบสองปันนา 5 วัน 4 คืน (A6)

วันเดินทาง	ราคาทัวร์ผู้ใหญ่ พักห้องละ 2-3 ท่าน	ราคาทัวร์เด็ก อายุ 2-18 ปี มีเตียง	ราคาห้อง พักเดี่ยว
ตุลาคม 2569			
28 ตุลาคม – 01 พฤศจิกายน 2569	19,999	19,999	6,000
พฤศจิกายน 2569			
18 – 22 พฤศจิกายน 2569	20,999	20,999	6,000
ธันวาคม 2569			
09 – 13 ธันวาคม 2569 (วันรัฐธรรมนูญ)	20,999	20,999	6,000
30 ธันวาคม 2569 – 03 มกราคม 2570 (วันปีใหม่)	26,999	26,999	6,000
มกราคม 2570			
20 – 24 มกราคม 2570	20,999	20,999	6,000
กุมภาพันธ์ 2570			
17 – 21 กุมภาพันธ์ 2570	20,999	20,999	6,000

วันเดินทาง	ราคาทัวร์ผู้ใหญ่ พักห้องละ 2-3 ท่าน	ราคาทัวร์เด็ก อายุ 2-18 ปี มีเตียง	ราคาห้อง พักเดี่ยว
มีนาคม 2570			
17 – 21 มีนาคม 2570	20,999	20,999	6,000

**หมายเหตุ: รายการนี้เป็นแพ็คเกจทัวร์รวมตัวเครื่องบินเดินทางพร้อมคณะเท่านั้น
บริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับลูกค้าJoin Tour หรือผู้ที่ซื้อตั๋วเครื่องบินเอง**

อัตรานี้ **✗** ยังไม่รวม ค่าทิป พนักงานขับรถ , มัคคุเทศก์ท้องถิ่น
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ ท่านสามารถพิจารณาตามความพึงพอใจ

ราคาสำหรับเด็ก INFANT อายุไม่เกิน 2 ปี นับอายุ ณ วันที่เดินทางกลับ
ท่านละ 6,900 บาท อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และ ตัวเครื่องบินแล้ว

โปรดอ่านอย่างละเอียด

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรืออาจมีการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- **จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ ท่านละ 10,000 บาท ต่อคน / วันหยุดยาว 15,000 บาท ต่อคน ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 31 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาวหรือวันหยุดเทศกาล ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 35 วัน) และ โปรแกรมทัวร์ราคาพิเศษต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น**
- **ราคาทัวร์นี้เป็นราคาพิเศษภายใต้เงื่อนไขของรายการท่องเที่ยวที่กำหนดไว้ โดยผู้เดินทางทุกท่านต้องให้ความร่วมมือในการเข้าชมร้านค้าของทางรัฐบาล ตามที่ระบุในโปรแกรมทัวร์ สำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางต่างชาติ(Non-Thai Passport) บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม 2,000 บาทต่อท่าน ตามเงื่อนไขด้านราคาของรายการทัวร์และผู้ให้บริการในต่างประเทศ ทั้งนี้ผู้เดินทางไม่สามารถปฏิเสธหรือขอยกเว้นค่าใช้จ่ายส่วนดังกล่าวได้**
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- ท่านที่ต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ (ตัวเครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกบัตรโดยสาร เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ต์หรือเวลาบินโดยไม่แจ้งล่วงหน้า การแนะนำจากเจ้าหน้าที่เป็นเพียงคำแนะนำเบื้องต้นเท่านั้น

- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง อาจมีการสลับปรับเปลี่ยนสถานีต้นทางหรือปลายทาง หากตัวรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมเต็มหรือไม่สามารถจองได้ กรณีเปลี่ยนแปลงผู้เดินทางจะต้องทำการออกตั๋วใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- หากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทาง ไม่สามารถคืนค่าตัวเครื่องบินได้ทุกกรณี
- โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากรัฐบาลไทย-จีน ประกาศยกเลิกวีซ่า(ตั้งแต่ 01 มี.ค. 67 เป็นต้นไป)หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการ
- **ข้อความสำคัญ! พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า รวมทั้งประทับตราเข้า-ออกประเทศ อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม และบริษัทฯ รับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบหากหนังสือเดินทางมีอายุน้อยกว่า 6 เดือน และทำให้ไม่สามารถเดินทางได้) หมายเหตุ : ในกรณีเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี เดินทางพร้อมญาติโดยไม่มีบิดาหรือมารดา ต้องใช้สูติบัตรตัวจริงติดตัวไปด้วย และสำหรับผู้เดินทางที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี และไม่ได้เดินทางกับบิดาหรือมารดา ต้องมีหนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศจากบิดาหรือมารดา ที่ออกให้โดยสำนักงานเขตหรือที่ว่าการอำเภอเท่านั้น โดยให้นำติดตัวไปด้วย**

วันแรก ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ – ทำอากาศยานนานาชาติสิบสองปันนากาซ่า
ตลาดกลางคีนริมแม่น้ำ

101 (-/-เย็น)

OPTION เสริม : ล่องเรือแม่น้ำล้านช้างชมแสงสียามค่ำคืน ราคาท่านละ 300 หยวน

- 10.00 น. คณะพร้อมกันที่ **ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ** อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ ชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบิน **Air Travel (A6)**  เจ้าหน้าที่ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกในการเช็คอิน (กระเป๋าสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่อง ท่านละ 1 ใบ น้ำหนักไม่เกิน 20 กิโลกรัม และถือขึ้นเครื่องได้ 1 ใบ น้ำหนักรวมไม่เกิน 7 กิโลกรัม)
- 13.20 น. ออกเดินทางสู่ **เมืองจิ่งหง** ประเทศจีน โดยสายการบิน **Air Travel** เที่ยวบินที่ **A6 7768**
ไม่มีบริการอาหารบนเครื่องบิน
- 16.20 น. เดินทางถึง **ทำอากาศยานนานาชาติสิบสองปันนากาซ่า (JHG)** (เวลาเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง เพื่อความสะดวกในการนัดหมายกรุณาปรับนาฬิกาให้ตรงกับเวลาท้องถิ่น)...หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองแล้ว ยินดีต้อนรับท่านสู่ **เมืองจิ่งหง** หรือ **เซียงรุ่ง** เมืองศูนย์กลางของเขตปกครองตนเองชนชาติไทสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ทางตะวันตกเฉียงใต้ของประเทศจีน เป็นศูนย์กลางด้านการท่องเที่ยว เศรษฐกิจ และวัฒนธรรมของภูมิภาคโดดเด่นด้วยวิถีชีวิตและวัฒนธรรมของชาวไทที่ได้รับอิทธิพลจากพระพุทธศาสนาเถรวาท เมืองตั้งอยู่ริมแม่น้ำล้านช้างซึ่งเต็มไปด้วยธรรมชาติแบบเขตร้อน ป่าไม้และพืชพรรณที่อุดมสมบูรณ์
- นำท่านเดินทางสู่ **ตลาดกลางคีนริมแม่น้ำ** ตั้งอยู่บริเวณริมแม่น้ำล้านช้าง ในเมืองจิ่งหง เป็นหนึ่งในตลาดกลางคีนริมยอดนิยมของเมือง บรรยากาศคึกคักในช่วงค่ำ เหมาะสำหรับเดินเล่นสัมผัสวิถีชีวิตยามค่ำคืนของคนท้องถิ่น และเลือกซื้ออาหารพื้นเมือง ของกินเล่น ผลไม้เมืองร้อน ตลอดจนสินค้าหัตถกรรมและของที่ระลึก โดยเฉพาะอาหารสไตล์ไทสิบสองปันนา เช่น อาหารปิ้งย่างและของว่างท้องถิ่น พร้อมชมบรรยากาศยามค่ำคีนริมแม่น้ำล้านช้าง ซึ่งเป็นชื่อเรียกแม่น้ำโขงในช่วงที่ไหลผ่านประเทศจีน อีสาระให้ท่านได้สัมผัสสีสันและเสน่ห์เมืองจิ่งหงในยามค่ำคืนตามอัธยาศัย



หรือเลือกซื้อ **OPTION เสริม:** ล่องเรือแม่น้ำล้านช้างชมแสงสียามค่ำคืน ราคาท่านละ 300
หยวน สัมผัสบรรยากาศยามค่ำคืนของเมืองจิ่งหง ล่องเรือชมทัศนียภาพสองฝั่งแม่น้ำล้านช้าง
 ชมแสงไฟยามค่ำคืนและสะพานสิบสองปันนา



หมายเหตุ : ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ**OPTION**เสริม บริษัทขอสงวนสิทธิ์ออกเดินทางตั้งแต่
 8 ท่านขึ้นไป และขอความร่วมมือซื้อ**OPTION**เสริม ผ่านไกด์หรือหัวหน้าทัวร์เท่านั้น เพื่อความ

สะดวกในการจัดการ และความปลอดภัยของทุกท่าน หากมีการซื้อOPTIONนอกเหนือจากที่กำหนด ทางบริษัทขอเรียนว่าอาจไม่สามารถรับผิดชอบในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุหรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือข้อตกลงได้

เย็น ๑๐) รับประทานอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร (1)

ที่พัก 🚗 LONGEE ACADIA HOLIDAY HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 5 ดาว

วันที่สอง อุทยานป่าเขตร้อนสิบสองปันนา (รวมบริการรถกอล์ฟ) – วัดมหาธาตุเมิ่งเล่อ (รวมบริการรถกอล์ฟ 1 คัน) – แก้วจวงชีชวงจิง – ตลาดกลางคืนแสงดาว

๑๐ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า ๑๐) รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (2)

นำท่านเดินทางสู่ **อุทยานป่าเขตร้อนสิบสองปันนา (รวมบริการรถกอล์ฟ)** แหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่โดดเด่นด้วยผืนป่าเขตร้อนอันอุดมสมบูรณ์ มีพืชพรรณและระบบนิเวศที่หลากหลาย บรรยากาศร่มรื่นและมีเส้นทางสำหรับชมธรรมชาติท่ามกลางผืนป่า เพื่ออำนวยความสะดวกในการเดินทางและเที่ยวชมภายในอุทยาน รวมค่าบริการรถกอล์ฟไว้เรียบร้อยแล้ว ช่วยให้ท่านเดินทางระหว่างจุดท่องเที่ยวต่าง ๆ ได้สะดวกสบายยิ่งขึ้น นอกจากนี้ยังเป็นสถานที่ที่สามารถสัมผัสเอกลักษณ์ของวัฒนธรรมชนชาติไทในพื้นที่ พร้อมชม นกยูงแสนสวย ที่ออกมาอวดโฉมอย่างใกล้ชิด สร้างความประทับใจท่ามกลางบรรยากาศธรรมชาติอันงดงาม อุทยานแห่งนี้จึงเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ผสมผสานระหว่างธรรมชาติและวัฒนธรรมท้องถิ่นได้อย่างน่าสนใจ

หมายเหตุ: นกยูงภายในอุทยานฯ อาศัยอยู่ตามธรรมชาติในบริเวณป่า จึงอาจพบเห็นได้เป็นบางช่วงและไม่สามารถรับประกันจำนวนได้ ทั้งนี้ ทางอุทยานฯ จะมีการเรียกนกยูงลงมายังบริเวณลานชมตามรอบเวลาที่กำหนด เพื่อให้ท่านท่องเที่ยวได้ชมอย่างใกล้ชิด โดยรอบเวลาอาจมีการเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกได้ตามสภาพอากาศและการจัดการของทางอุทยานฯ



กลางวัน ๑๐! รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (3) พิเศษ! เมนูข้าวย่านกยุง

บ่าย นำท่านเดินทางสู่ **วัดมหาธาตุเมิ่งเล่อ** วัดพุทธนิกายเถรวาทที่มีความสำคัญทางศาสนาและวัฒนธรรมของชาวไทยในเขตสิบสองปันนา ตั้งอยู่บริเวณเชิงเขาหนานเหลียนซาน โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมที่ผสมผสานศิลปะแบบไทสิบสองปันนาเข้ากับรูปแบบพุทธศาสนาเถรวาท ภายในวัดมีอาคารและองค์พระพุทธรูปสีทองอร่ามท่ามกลางบรรยากาศร่มรื่น โดดเด่นด้วย มหาเจดีย์ทองเมิ่งเล่อ องค์เจดีย์สีทองอร่ามที่สะท้อนแสงอย่างงดงาม และเป็นสัญลักษณ์สำคัญทางพุทธศาสนาของพื้นที่ ให้ท่านได้ชมความงดงามของสถาปัตยกรรม ลักการะพระพุทธรูป และสัมผัสบรรยากาศอันสงบงดงามของวัด พร้อมชมทัศนียภาพของเมืองจิ่งหงและพื้นที่โดยรอบ โดยรวมบริการรถกอล์ฟ 1 คัน เพื่ออำนวยความสะดวกในการเดินทางและเที่ยวชมภายในบริเวณวัด **(รวมบริการรถกอล์ฟ 1 คัน)**



นำท่านเดินทางสู่ **เก้าจอมชีวังจิ่ง** แหล่งท่องเที่ยวชื่อดังของเมืองจิ่งหง ศูนย์รวมวัฒนธรรม ร้านค้า ร้านอาหาร และสถาปัตยกรรมที่สะท้อนกลิ่นอายของสิบสองปันนาและวัฒนธรรมไทลื้อ โดยภายในย่านโดดเด่นด้วยอาคารและเจดีย์สีทองอันงดงาม ท่ามกลางบรรยากาศริมแม่น้ำล้านช้าง เหมาะสำหรับเดินเล่นและเก็บภาพความประทับใจในช่วงยามเย็น...ก่อนเดินทางเข้าสู่ **ตลาดกลางคืนแสงดาว** ที่จะเต็มไปด้วยแสงไฟสวยงามและสีสันยามค่ำคืน เพลิดเพลินกับอาหารท้องถิ่น ของกินพื้นเมือง สินค้าหัตถกรรม ของที่ระลึก และร้านค้ามากมาย พร้อมสัมผัสบรรยากาศอันคึกคักของหนึ่งในแลนด์มาร์กยามค่ำคืนที่มีชื่อเสียงของสิบสองปันนา



เย็น
ที่พัก

📍 รับประทานอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร (4)

🏨 LONGEE ACADIA HOLIDAY HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 5 ดาว

วันที่สาม โรงงานชาเหมิงไห่ – วัดบัวรั้ว – ตลาดผลไม้ม่านเก้อ – ถนนคนเดินจิ่งหง

๑๐๑ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า ๑๐๑ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (5)

นำท่านเดินทางสู่ **โรงงานชาเหมิงไห่** แหล่งผลิตชาผู้เอ๋อร์ที่มีชื่อเสียง โดยโรงงานชาทดลองฟอให้ก่อตั้งขึ้นและเริ่มผลิตอย่างเป็นทางการในปีค.ศ.1940 และเป็นรากฐานสำคัญของโรงงานชาเหมิงไห่ในปัจจุบัน โรงงานแห่งนี้มีบทบาทสำคัญต่อการพัฒนาอุตสาหกรรมชาผู้เอ๋อร์ โดยเฉพาะการพัฒนาเทคนิค การหมักแบบกองสำหรับผลิตชาผู้เอ๋อร์สุก นักท่องเที่ยวจะได้เรียนรู้เรื่องราวของชาผู้เอ๋อร์ แหล่งวัตถุดิบ ขั้นตอนการผลิตและวัฒนธรรมการดื่มชาของยูนนาน พร้อมเลือกซื้อชาผู้เอ๋อร์และผลิตภัณฑ์ชาท้องถิ่นตามอัธยาศัย



นำท่านเดินทางสู่ **วัดบัวรั้ว** วัดพุทธนิกายเถรวาทที่โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมสีขาวเงินที่ผสมผสานรูปแบบศิลปะของชาวไทยสิบสองปันนากับอิทธิพลพุทธศาสนาเถรวาท ภายในบริเวณวัดมีองค์เจดีย์สีขาวเป็นจุดเด่น ท่ามกลางบรรยากาศสงบร่มรื่น วัดแห่งนี้จึงเป็นทั้งสถานที่ประกอบศาสนกิจแหล่งเรียนรู้ด้านพุทธศาสนาและวัฒนธรรมของชาวไทยในสิบสองปันนา

๑



กลางวัน ๑๑ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (6)

บ่าย นำท่านเดินทางสู่ **ตลาดผลไม้มาเนเกอ** เป็นตลาดค้าส่งผลไม้ที่มีความสำคัญ รวบรวมผลไม้เมืองร้อนหลากหลายชนิด โดยเฉพาะผลไม้ตามฤดูกาล ในตลาดมีร้านค้าและแผงขายผลไม้เรียงรายตลอดพื้นที่ ให้ท่านเลือกซื้อและสัมผัสบรรยากาศการค้าขายท้องถิ่นได้อย่างใกล้ชิด



นำท่านเดินทางสู่ **ถนนคนเดินจิ่งหง** ย่านการค้าและแหล่งพักผ่อนในเมืองจิ่งหง ซึ่งเป็นศูนย์กลางของเขตสิบสองปันนา เต็มไปด้วยร้านค้า ร้านอาหาร ของว่างท้องถิ่น และสินค้าพื้นเมือง ให้ท่านได้สัมผัสบรรยากาศเมืองจิ่งหงและเลือกซื้อของฝากตามอัธยาศัย พร้อมชมบรรยากาศของเมืองที่ผสมผสานความเป็นท้องถิ่นของชาวไทสิบสองปันนากับความเป็นเมืองท่องเที่ยวสมัยใหม่ได้อย่างลงตัว



เย็น
ที่พัก

📍 รับประทานอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร (7)

🏨 LONGEE ACADIA HOLIDAY HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 5 ดาว

วันที่สี่

สวนพฤกษศาสตร์เขตร้อน **(รวมบริการรถกอล์ฟ)** – ตลาดเช้าห่ม่านหนงเฟิง
หมู่บ้านชาวไทห่ม่านเฮื่อน่า – ตลาดน้ำหกประเทศ – โซว์เมืองพาราณสี

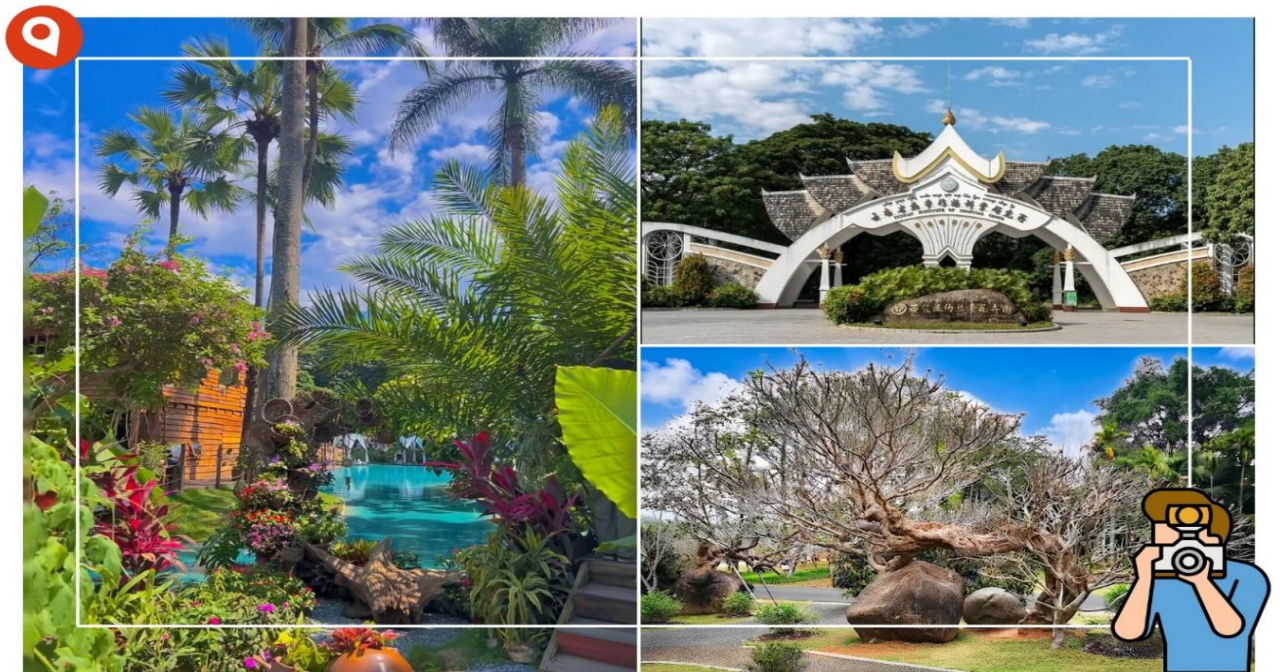
📍 (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า

📍 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (8)

นำท่านเดินทางสู่ **สวนพฤกษศาสตร์เขตร้อน (รวมบริการรถกอล์ฟ)** แหล่งท่องเที่ยวเชิงพฤกษศาสตร์ที่รวบรวมและจัดแสดงพืชเขตร้อนหลากหลายชนิด ทั้งไม้ดอก ไม้ผล พืชเศรษฐกิจ และพืชหายากจากภูมิภาคต่าง ๆ ภายในแบ่งออกเป็นพื้นที่จัดแสดงหลายส่วน ให้ท่านได้เรียนรู้และสัมผัสความหลากหลายของพรรณไม้ท่ามกลางธรรมชาติอันร่มรื่น พร้อมชมพืชเศรษฐกิจที่

สำคัญ เช่น ยางพารา และพรรณไม้เขตร้อนนานาชนิด โดย รวมค่าบริการรถกอล์ฟไว้เรียบร้อยแล้ว เพื่ออำนวยความสะดวกในการเดินทางเที่ยวชมพื้นที่ต่าง ๆ ภายในสวน



นำท่านเดินทางสู่ **ตลาดเช้าหม่านหนงเฟิง** ตลาดท้องถิ่นที่สะท้อนบรรยากาศการค้าขายและวิถีชีวิตของผู้คนในเมืองจิ้งหยงยามเช้า ภายในตลาดมีร้านค้าและแผงจำหน่ายอาหารสด ผัก ผลไม้ อาหารพื้นเมือง และผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นตามฤดูกาล อิสระให้ท่านเดินชมบรรยากาศตลาด เลือกซื้ออาหารและผลผลิตท้องถิ่น พร้อมสัมผัสวิถีชีวิตประจำวันของคนท้องถิ่นอย่างใกล้ชิด



กลางวัน 10! รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (9) พิเศษ! เมนูสุกี้เห็ด

บ่าย นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านชาวไทยห่านเฮอ่น่า** หมู่บ้านชาวไทยที่ยังคงสะท้อนเอกลักษณ์ด้านวิถีชีวิตและวัฒนธรรมท้องถิ่นของชาวไทยในสิบสองปันนา ภายในหมู่บ้านมีบ้านเรือนแบบดั้งเดิม บ้านยกพื้น และองค์ประกอบต่างๆ ของชุมชนที่สะท้อนภูมิปัญญาและวิถีชีวิตของชาวไทยท่ามกลางบรรยากาศของพื้นที่เขตร้อน นักท่องเที่ยวสามารถเดินชมหมู่บ้าน สัมผัสบรรยากาศชุมชน และเรียนรู้ขนบธรรมเนียม ศิลปวัฒนธรรม และวิถีชีวิตของชาวไทยอย่างใกล้ชิด



นำท่านเดินทางสู่ **ตลาดน้ำหกประเทศ** แหล่งท่องเที่ยวที่นำเอกลักษณ์ของประเทศในลุ่มน้ำโขงมานำเสนอ ภายในตลาดมีร้านจำหน่ายอาหาร ร้านของที่ระลึก พร้อมพื้นที่ทางน้ำและบรรยากาศยามค่ำคืนที่เป็นเอกลักษณ์ อิสระให้ท่านเลือกชิมอาหาร เดินชมสินค้าตามอัธยาศัย



นำท่านชม **โชว์เมืองพาราณสี** ชมการแสดงศิลปวัฒนธรรมชื่อดังแห่งสิบสองปันนา ถ่ายทอดเรื่องราวความเป็นมาของดินแดนเชียงรุ่ง การเผยแพร่พระพุทธศาสนา ตลอดจนวิถีชีวิต ความเชื่อ ประเพณี และวัฒนธรรมของชาวไทลื้อ ผ่านนาฏศิลป์ ดนตรี แสง สี และการแสดงอันตระการตา สะท้อนเอกลักษณ์ของสิบสองปันนาได้อย่างงดงาม



เย็น

🎉 รับประทานอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร (10)

ที่พัก

🏨 LONGEE ACADIA HOLIDAY HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 5 ดาว

วันที่ห้า วัดป่าเชตัมหาราชฐาน – ทำอาภาศยานนานาชาติสิบสองปันนากาชา
ทำอาภาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ

๑๐ (เช้า/-/-)

เช้า ๑๐ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (11)

นำท่านเดินทางสู่ **วัดป่าเชตัมหาราชฐาน** หรือที่ชาวไทยสิบสองปันนาเรียกว่า วาปาจี วัดพุทธนิกายเถรวาทที่มีความสำคัญแห่งหนึ่งของสิบสองปันนา มีประวัติความเป็นมายาวนานกว่า 1,000 ปี โดยมีตำนานกล่าวว่าวัดเริ่มก่อตั้งจากพระสงฆ์จากเมียนมาที่เดินทางมาเผยแผ่พระพุทธศาสนาในพื้นที่ตั้งแต่ช่วงกลางคริสต์ศตวรรษที่ 7 และประมาณ 700 ปีก่อน วัดได้รับการกำหนดให้เป็นวัดพุทธระดับสูงสุดของสิบสองปันนา มีบทบาทสำคัญในการประกอบศาสนกิจและกิจกรรมทางพระพุทธศาสนาของภูมิภาค ปัจจุบันเป็นที่ตั้งของสมาคมพุทธศาสนาแห่งสิบสองปันนา สมาคมพุทธศาสนาเมืองจิ่งหง และสาขาสิบสองปันนาของวิทยาลัยพุทธศาสนานานาน โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมแบบไทสิบสองปันนาที่ผสมผสานศิลปะพุทธนิกายเถรวาทกับรูปแบบสถาปัตยกรรมของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้อย่างงดงาม ท่ามกลางบรรยากาศสงบร่มรื่น เหมาะสำหรับสักการะพระพุทธรูป ชมความงดงามของศิลปกรรมและสถาปัตยกรรม และเก็บภาพความประทับใจตามอัธยาศัย



ได้เวลาอันสมควร นำท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานนานาชาติสีบสองปันนากาซ่า** เพื่อเดินทางกลับประเทศไทย

11.20 น. ออกเดินทางกลับสู่ **ประเทศไทย** โดยสายการบิน **Air Travel** เที่ยวบินที่ **A6 7767**

ไม่มีบริการอาหารบนเครื่องบิน

12.20 น. เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

พิเศษ !! โปรแกรมทัวร์นี้ไม่เข้าร้านค้าของทางรัฐบาล

หมายเหตุ : โปรแกรมอาจมีการสลับวันหรือเปลี่ยนแปลงไปตามความเหมาะสมโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้าขึ้นอยู่กับสถานการณ์ท้องถิ่น สถานที่ท่องเที่ยว เทศกาล หรือสภาพอากาศ ณ เวลานั้น ทั้งนี้การเปลี่ยนแปลงทางบริษัทจะคำนึงถึงประโยชน์และความปลอดภัยของทุกท่านเป็นหลักสำคัญ

อัตราค่าบริการนี้รวม

- ✈ ค่าตัวเครื่องบินชั้นประหยัดประเภทกรุป เดินทางไป-กลับพร้อมคณะ (กระเป๋าสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่องท่านละ 1 ใบ น้ำหนักไม่เกิน 20 กิโลกรัม และ ถูขึ้นเครื่องได้ 1 ใบ น้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม)
- 🛏 ค่าโรงแรมที่พักตามที่ระบุในรายการทัวร์
- 🍽 ค่าอาหารตามที่ระบุในรายการทัวร์ (ขอสงวนสิทธิ์การสลับมื้ออาหาร หรือ เปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- 👤 ค่าธรรมเนียมในการเข้าชมสถานที่ต่างๆ และ ค่ารถบัสปรับอากาศนำเที่ยวตามที่ระบุในรายการทัวร์
- 💰 ภาษีน้ำมัน และ ภาษีตัวทุกชนิด(ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเพิ่มหากมีปรับขึ้นราคาก่อนวันเดินทาง)
- 📄 ประกันอุบัติเหตุ ค่ารักษาพยาบาล วงเงินไม่เกิน 500,000 บาท และ วงเงินประกันชีวิตไม่เกิน 1,000,000 บาท (เงื่อนไขเป็นไปตามที่กรมธรรม์กำหนด)

อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

- ✗ ค่าธรรมเนียมออกหนังสือเดินทางไทย หรือค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางต่างชาติ (หากมีการเรียกเก็บเพิ่ม)
- ✗ ค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์
- ✗ ค่าส่วนต่างน้ำหนักกระเป๋าเดินทาง กรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✗ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน อุบัติภัยธรรมชาติ การประท้วง การก่อจลาจล การนัดหยุดงาน ซึ่งอยู่นอกเหนือจากความควบคุมของบริษัทฯ
- ✗ ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม หากหน่วยงานรัฐบาลไทย/จีน มีการปรับเปลี่ยนข้อตกลงเกี่ยวกับการกักตัว หรือขอเรียกตรวจโรคเพิ่มเติม
- ✗ ค่าทิป พนักงานขับรถ , มัคคุเทศก์ท้องถิ่น ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ ท่านสามารถพิจารณาตามความพึงพอใจ

✗ ภาษีมูลค่าเพิ่ม (VAT 7 %) และ ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 %

✗ ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้ว

เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์

การจองทัวร์

- กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ ท่านละ 10,000 บาท ทันที ส่วนที่เหลือชำระเต็มจำนวนไม่น้อยกว่า 31 วันก่อนวันเดินทาง หากไม่ชำระภายในระยะเวลาดังกล่าว บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ถือว่าท่าน ยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ
- **กรณีราคาทัวร์โปรโมชั่น ราคาทัวร์พิเศษ ต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น**
- **ราคาสำหรับเด็ก INFANT อายุไม่เกิน 2 ปี นับอายุ ณ วันที่เดินทางกลับ ราคาท่านละ 6,900 บาท อัตราค่าธรรมเนียมการทัวร์ และ ตั๋วเครื่องบินแล้ว**

กรณียกเลิก

- ยกเลิกก่อนวันเดินทาง 45 วันขึ้นไป บริษัทฯ คืนเงินค่ามัดจำทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิ ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าพาหนะ ฯลฯ
- ยกเลิกก่อนวันเดินทางน้อยกว่า 45 วัน บริษัทฯ จะหักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิ ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าพาหนะ ฯลฯ
- ยกเลิกก่อนวันเดินทางตั้งแต่ 30 วันลงมา บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

การจองทัวร์ : ช่วงวันหยุดเทศกาล , วันหยุดยาว หรือ ทัวร์โปรโมชั่น

- กรุณาทำการจองทัวร์ล่วงหน้าก่อนวันเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ ท่านละ 15,000 บาท ทันที ส่วนที่เหลือชำระเต็มจำนวนไม่น้อยกว่า 35 วันก่อนวันเดินทาง หากไม่ชำระภายในระยะเวลาดังกล่าว บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ

- **กรณีราคาทัวร์โปรโมชั่น ราคาทัวร์พิเศษ ต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น**

กรณียกเลิก : ช่วงวันหยุดเทศกาล , วันหยุดยาว หรือ ก้าวโปรโมชัน

- ยกเลิกก่อนวันเดินทาง 60 วันขึ้นไป บริษัทฯ คืนเงินมัดจำทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิ ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าพาหนะ ฯลฯ
- ยกเลิกก่อนวันเดินทางน้อยกว่า 60 วัน บริษัทฯ หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิ ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าพาหนะ ฯลฯ
- ยกเลิกก่อนวันเดินทางตั้งแต่ 45 วันลงมา บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ผู้เดินทางต้องยื่นหลักฐานพร้อมใบรับรองแพทย์ประกอบเพื่อใช้ในการยื่นขอยกเลิก หรือเลื่อนการเดินทาง กับสายการบินและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับพิจารณาของสายการบิน และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเป็นสำคัญ หากมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมเกิดขึ้น ผู้เดินทางต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายดังกล่าวเอง
- ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันและแจ้งล่วงหน้าเพียง 10 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนเงินทุกกรณี

เงื่อนไขรายละเอียดเพิ่มเติม

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในทุกกรณีหากเกิดเหตุสุดวิสัย
- เที่ยวบิน ราคา และรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ กรณีเกิดความล่าช้าของสายการบิน สายการบินยกเลิกเที่ยวบิน การประท้วง การนัดหยุดงาน การก่อจลาจล หรือกรณีที่ผู้เดินทางถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมือง จากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือเจ้าหน้าที่กรมแรงงาน ทั้งจากประเทศไทยและต่างประเทศ ซึ่งอยู่

นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ รวมถึงเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ลูกค้าต้องยอมรับเงื่อนไขนี้ ในกรณีเกิดเหตุสุดวิสัยบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)

- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุฉุกเฉินจากโรคประจำตัวซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว(ลูกค้าต้องยอมรับเงื่อนไขนี้ในกรณีเกิดเหตุสุดวิสัยที่อยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ)
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบชดเชยคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของบริษัทฯ ไม่ครบถ้วน เช่น ไม่เข้าร่วมชมบางรายการ หรือไม่รับประทานอาหารบางมื้อ เนื่องจากค่าใช้จ่ายทั้งหมดได้ชำระแบบเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างประเทศแล้ว
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น ในกรณีสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมหรืออุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง รวมถึงกรณีกระเป๋าเดินทางสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่ภายในประเทศไทย และ ต่างประเทศ ถูกปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้า ประเทศที่ระบุในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ในทุกกรณี
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ กรณีท่านไม่เดินทางพร้อมคณะ จะไม่สามารถเลื่อนวันเดินทาง คืนเงิน หรือเปลี่ยนชื่อผู้โดยสารได้ หากมีการปรับราคาตัวตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาตัวดังกล่าว
- เมื่อท่านชำระเงินแล้วไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ผ่านตัวแทนหรือชำระตรงกับบริษัทฯ ถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงทั้งหมดที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น
- สำหรับกรุ๊ปเดินทางในช่วงวันหยุด หรือ เทศกาล ที่ต้องการันตีมัดจำที่นั่งกับสายการบิน หรือ ตัวแทนทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight หรือ Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ใดๆ ทั้งสิ้น
- หนังสือเดินทาง(Passport) ต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ ชีตเขียน หรือตราประทับลายการ์ตูนที่ไม่ใช่ตราประทับอย่างเป็นทางการของเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง กรุณาตรวจสอบหนังสือเดินทางของท่านก่อนการเดินทางหากถูกเจ้าหน้าที่ปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ(เล่มสีน้ำเงิน) เพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากถูกปฏิเสธการเข้า-ออกประเทศ ไม่ว่าจะกรณีใด บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น

- กรณีมี “คดีความ” ที่ไม่อนุญาตให้เดินทางออกนอกประเทศ โปรดตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ หากไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณี “หญิงตั้งครรภ์” ท่านต้องมีใบรับรองแพทย์ที่ระบุว่าสามารถเดินทางได้รวมถึงระบุอายุครรภ์ที่ชัดเจน บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบใดๆในกรณีที่เกิดปัญหาด้านสุขภาพที่เกี่ยวข้อง ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัทฯ
- ห้องพักแต่ละโรงแรมมีลักษณะแตกต่างกัน ได้แก่ ห้องพักเดี่ยว (Single), ห้องพักคู่ (Twin), ห้องเตียงเดี่ยว(Double) และห้องพักแบบ 3 ท่าน (Triple Room) โดยห้องพักแต่ละประเภทอาจจะไม่ติดกัน และบางโรงแรมอาจไม่มีห้องพักแบบ 3 ท่าน ซึ่งอาจเป็น 1 เตียงใหญ่ กับ 1 เตียงเสริมแทน
 - กรณีห้องพัก แบบ Twin Bed (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) หากโรงแรมไม่มีหรือเต็ม บริษัทขอปรับเป็นห้อง Double Bed (เตียงเดี่ยวใหญ่ 1 เตียง) โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 - กรณีห้องพักแบบ Double Bed (เตียงเดี่ยวใหญ่ 1 เตียง) หากโรงแรมไม่มีหรือเต็ม บริษัทขอปรับเป็นห้องพัก แบบ Twin Bed (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) โดยไม่ต้อง แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 - กรณีพักแบบ Triple Room (พัก 3 ท่าน 1 ห้อง) ท่านที่ 3 อาจใช้เตียงเสริม (Extra Bed) หรือโซฟาเบด (Sofa Bed) หรือฟูกเสริม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบของการจัดห้องพักแต่ละโรงแรม
- กรณีผู้เดินทางเป็นชาวอิสลาม , ไม่รับประทานเนื้อสัตว์ , ทานมังสวิรัต หรือ แพ้อาหารบางประเภท กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าเป็นกรณีพิเศษ
- กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือพิเศษ เช่น ต้องการใช้รถเข็นในสนามบิน (วีลแชร์) กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 5-7 วันก่อนการเดินทาง มิฉะนั้นจะไม่สามารถจัดเตรียมล่วงหน้าได้
- ภาพที่ใช้ในโปรแกรมเป็นภาพเพื่อการโฆษณาเท่านั้น

ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ กรุณาอ่านเงื่อนไขการเดินทางและรายการทัวร์ทุกหน้าอย่างละเอียด เพื่อประโยชน์ของท่านเอง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมดแล้ว

